



SALA STAMPA DELLA SANTA SEDE **BOLLETTINO**

HOLY SEE PRESS OFFICE BUREAU DE PRESSE DU SAINT-SIÈGE PRESSEAMT DES HEILIGEN STUHLS
OFICINA DE PRENSA DE LA SANTA SEDE SALA DE IMPRENSA DA SANTA SÉ
BIURO PRASOWE STOLICY APOSTOLSKIEJ دار الصحافة التابعة للكرسي الرسولي

N. 0612

Venerdì 31.07.2026

Sommario:

◆ Videomessaggio del Santo Padre con l'intenzione di preghiera per il mese di agosto diffusa attraverso la Rete Mondiale di Preghiera del Papa

◆ Videomessaggio del Santo Padre con l'intenzione di preghiera per il mese di agosto diffusa attraverso la Rete Mondiale di Preghiera del Papa

[Video in lingua inglese](#)

[Video in lingua italiana](#)

[Video in lingua spagnola](#)

Pubblichiamo di seguito il testo del Videomessaggio “Prega con il Papa” con l'intenzione di preghiera per il mese di agosto - diffusa attraverso la campagna *Pray with Pope*, iniziativa del *Pope's Worldwide Prayer Network* - sul tema: *Per l'evangelizzazione nelle città*. Preghiamo perché nelle grandi città, spesso segnate da anonimato e solitudine, riusciamo a trovare nuove forme di annuncio del Vangelo, scoprendo vie creative per costruire comunità.

[Video in lingua inglese](#)

In the name of the Father, and of the Son, and of the Holy Spirit. Amen.

Lord Jesus, Good Shepherd,

You walk through our streets and squares,

enter tall buildings and humble neighborhoods,

and silently accompany millions

who seek meaning amid noise and haste.

You know, Lord, the heart of the city:

its lights and shadows, its noise and loneliness.

We know that cities are called to be places of freedom and opportunity,

but they can also become spaces of anonymity and isolation.

That's why today we ask You for a renewed gaze,

able to discover in urban life

fertile ground for proclaiming your Gospel.

Give us a creative and deep faith,

that doesn't remain in words,

but becomes flesh through simple and loving gestures.

Make us a Church that goes forth,

able to reach out to the peripheries,

to console those who are lonely,

and to sow fraternity and connection instead of giving in to indifference.

Lord, may our urban communities

be open and welcoming homes,

places where hope is shared,

where no one feels invisible,

and where the joy of your Gospel shines

in the hidden lives of so many brothers and sisters.

Make us your witnesses in the city,

bold and creative missionaries,

who proclaim your Love with their lives—

a Love capable of overcoming haste, noise, and anonymity.

Amen.

[01133-EN.01] [Original text: English]

Video in lingua italiana

Nel nome del Padre e del Figlio e dello Spirito Santo. Amen.

Signore Gesù, Buon Pastore,

Tu percorri le nostre strade e piazze,

entri nei palazzi prestigiosi e nei quartieri più umili,

e accompagni silenziosamente milioni di persone

che cercano senso in mezzo al rumore e alla fretta.

Tu conosci, Signore, il cuore della città:

le sue luci e le sue ombre, il suo frastuono e la sua solitudine.

Sappiamo che le città sono chiamate ad essere luoghi di libertà e opportunità,

ma possono anche trasformarsi in spazi di anonimato e isolamento.

Per questo oggi ti chiediamo uno sguardo nuovo,

capace di scoprire nella vita urbana

un terreno fecondo per annunciare il tuo Vangelo.

Donaci una fede creativa e profonda,

che non si fermi alle parole,

ma si incarni in gesti semplici e vicini.

Rendici una Chiesa in uscita,

capace di tendere la mano alle periferie,

di portare consolazione nella solitudine

e di seminare fraternità dove regna l'indifferenza.

Signore, fa' che le nostre comunità urbane
siano case aperte e accoglienti,
luoghi dove si condivide la speranza,
dove nessuno si senta invisibile
e dove la gioia del tuo Vangelo illumini
la vita nascosta di tanti fratelli e sorelle.
Rendici tuoi testimoni nella città,
missionari coraggiosi e creativi,
che annunciano con la vita il tuo Amore,
capace di superare la fretta, il rumore e l'anonimato.
Amen.

[01133-IT.01] [Testo originale: Inglese]

Video in lingua spagnola

En el nombre del Padre, y del Hijo, y del Espíritu Santo. Amén.
Señor Jesús, Buen Pastor,
Tú recorres nuestras calles y plazas,
entras en los edificios altos y en los barrios humildes,
acompañas silenciosamente a millones
que buscan sentido en medio del ruido y la prisa.
Tú conoces, Señor, el corazón de la ciudad:
sus luces y sombras, su bullicio y su soledad.
Sabemos que las ciudades están llamadas a ser lugares de libertad y oportunidad,
pero también pueden transformarse en espacios de anonimato y aislamiento.
Por eso hoy te pedimos una mirada nueva,

capaz de descubrir en la vida urbana

el terreno fecundo para anunciar tu Evangelio.

Danos una fe creativa y profunda,

que no se quede en las palabras,

sino que se encarne en gestos sencillos y cercanos.

Haznos Iglesia en salida,

capaz de tender la mano en las periferias,

de dar consuelo en la soledad,

y de sembrar fraternidad donde reina la indiferencia.

Señor, que nuestras comunidades urbanas

sean hogares abiertos y acogedores,

lugares donde se comparta la esperanza,

donde nadie se sienta invisible,

y donde la alegría de tu Evangelio ilumine

la vida escondida de tantos hermanos.

Haznos testigos tuyos en la ciudad,

misioneros valientes y creativos,

que anuncien con la vida tu Amor,

capaz de superar la prisa, el ruido y el anonimato.

Amén.

[01133-ES.01] [Texto original: Inglés]

[B0612-XX.02]
